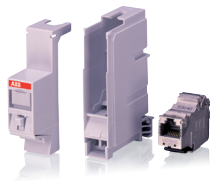


Bedienungsanleitung  
Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Bedieningshandleiding  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de servicio  
Bruksandisning



## **IPM/S1.1 IP-Patchmodul**

IPM/S1.1 IP Patch module

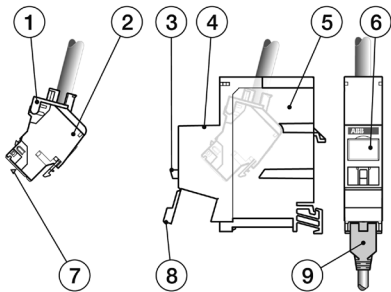
IPM/S1.1 module patch IP

IPM/S1.1 IP-patchmodule

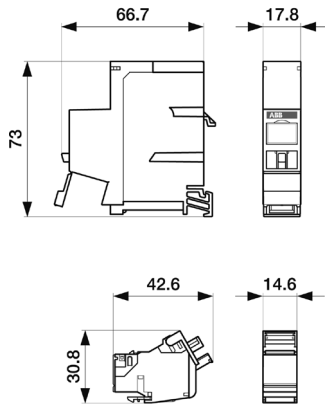
Modulo patch IPM/S1.1 IP

IPM/S1.1 módulo de interconexión IP

IPM/S1.1 IP-Patchmodul



- 1 Zugentlastungsbügel
- 2 Konfektioniertes Modul
- 3 Rastnase
- 4 Gehäuseoberteil
- 5 Gehäuseunterteil
- 6 Beschriftungsfeld
- 7 Staubschutzklappe
- 8 Staubschutzklappe
- 9 RJ45-Stecker



## Geräte-Beschreibung

Das IP-Patchmodul besteht aus einem RJ45-Modul und einem Montageadapter zur Befestigung auf der Hutschiene.

## Technische Daten

### Montageadapter

Gehäuse

PA

Gewicht

25 g

### Modul

Poligkeit

8-polig

IDC-Klemmen

8

### Mechanische Eigenschaften

Schirmgehäuse

Zinkdruckguss

Schirmanschluss

360°-Kontaktierung, Kontaktierungsbügel für Datenkabel mit Ø 6-10 mm, Zugentlastung mittels Kabelbinder

Betriebstemperatur/Lagertemperatur

-40 °C bis +70 °C

Schutzart

IP21 nach DIN EN 60 529

Anschlussstechnik

IDC-Klemmen für 1 Leiter 0,51-0,63 mmØ, AWG 24-22, Außen-Ø 0,7-1,6 mm bei PE, 1 Ader/Kontakt, Wiederbelegbarkeit ≥ 10-mal

### Elektrische Eigenschaften

Nennspannung

72 V DC, geeignet für TNV-Stromkreise gemäß DIN EN 60 950-1

Betriebsstrom

500 mA, geeignet für PoE+ (Power over Ethernet) gem. IEEE 802.3at

Farbcode

T568A und T568B gemäß TIA/EIA-568-B.2

### Übertragungstechnische

### Eigenschaften

ISO/IEC 11 801 Amendment 2

Cat.6<sub>A</sub>, Class E<sub>A</sub>, geschirmt

E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1

500 MHz, geschirmt

## Montage

- 1 Kabel ca. 60 mm abmanteln
- 2 Geflechschirm auf ca. 10 mm kürzen und nach hinten über den Kabelmantel ziehen. Zwei Adernpaare (z. B. braun und blau) als Einführungshilfe um ca. 10 mm mehr kürzen als die anderen beiden Adernpaare.
- 3 Kabel mit den längeren Adern (z. B. grün und orange) zuerst senkrecht in den Adernverteiler einführen.
- 4 Kabel zum Dorn schwenken und Kabel so einschieben, dass der Dorn unter dem Kabelmantel sitzt!
- 5 Adern in die farbig markierten Adernklemmen hineinziehen und somit fixieren.  
Überstehende Adern bündig abschneiden!
- 6 Adernverteiler bis zum Anschlag einstecken und leicht herunterdrücken.
- 7 Nach dem Setzen des Verteilers Montagekeil von hinten einsetzen und eindrücken.
- 8 Zugentlastungsbügel auf Kabelmantel/-schirmung schwenken und andrücken.
- 9 Mit Kabelbinder stramm fixieren (Verschluss unten).
- 10 Zur Demontage
  - Kabelbinder lösen
  - Zugentlastungsbügel nach oben schwenken
  - Montagekeil herausziehen
  - Kabelverteiler mit Schraubendreher anhebeln und herausnehmen.

## Montage des Moduls im REG

- 1 Staubschutzklappe entfernen.
- 2 Bei Bedarf Schutzleiter an der Unterseite des Moduls aufstecken.
- 3 Gehäuseoberteil vom Gehäuseunterteil durch Ziehen entfernen.
- 4 Gehäuseunterteil auf die Hutschiene aufsetzen und einrasten.
- 5 Konfektioniertes Modul in das Unterteil einsetzen.
- 6 So positionieren, dass
  - der untere Rand der Buchse an der Kante des Gehäuseausschnitts anliegt
  - der Schutzleiter in der länglichen Öffnung des Unterteils liegt.
- 7 Das Oberteil des REG-Gehäuses mit der Rastnase unten in das Unterteil einsetzen und oben andrücken, bis es einrastet. Staubschutzkappe bei Bedarf schließen. Einleger beschriften und unter der Abdeckung einsetzen.

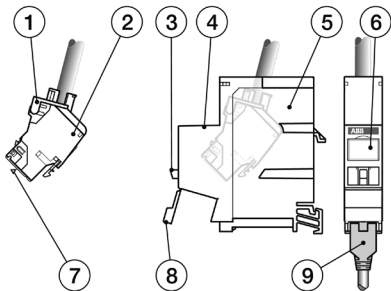
## Anschluss

Farbcode/Color Code  
Anschlussklemme/Terminal block  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-B

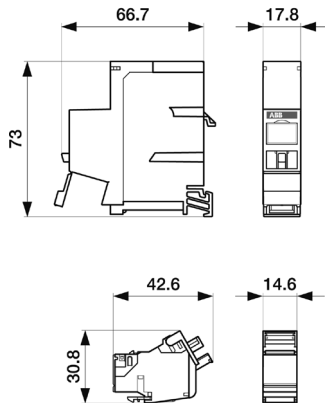
### Wichtiger Hinweis!

Verwenden Sie dieses hochwertige Hochfrequenz-Stecksystem mit gebotener Sorgfalt und beachten Sie dabei bitte folgende Hinweise:

- Setzen Sie nur normgerechte Patchkabel und Stecker ein. Lassen Sie sich die Normkonformität ggf. vom Hersteller bestätigen.
- Vermeiden Sie unnötige, mechanische Belastungen der Buchsen beim Stecken oder Ziehen des Patchkabels (z. B. Zug, Druck, Verkanten).
- Führen Sie die Patchkabel im Verteilerschrank so, dass bei geschlossener Tür unzulässiger Druck auf die Stecker/Buchsen vermieden wird.



- 1 Strain relief shackle
- 2 Prefabricated module
- 3 Latch
- 4 Upper part of housing
- 5 Lower part of housing
- 6 Labelling field
- 7 Dust cover
- 8 Dust cover
- 9 RJ45 jack
- 6



## Device description

The IP patch module consists of an RJ-45 module and a mounting adapter for fixing to the mounting rail.

## Technical data

### Mounting adapter

Housing

PA

Weight

25 g

### Module

Poles

8-pin

IDC terminals

8

### Mechanical characteristics

Housing of shielding

Zinc diecast

Shielded connection

360° contact, contact bridge for data cable with  $\varnothing$  6–10 mm, strain relief via cable ties

Operating-/storage temperature

-40 °C to +70 °C

Protection

IP21 according to EN 60 529

Connection

IDC terminals for a conductor 0.51–0.63 mm  $\varnothing$ , AWG 24–22, outside  $\varnothing$  0.7 - 1.6 mm at PE, 1 wire/contact, reusable  $\geq$  10 times

### Electrical characteristics

Nominal voltage

72 V DC, suitable for TNV current circuits according to EN 60 950-1

Operating current

500 mA, suitable for PoE+ (Power over Ethernet) acc. to IEEE 802.3at

Color code

T568A and T568B according to TIA/EIA-568-B.2

### Transmission characteristics

ISO/IEC 11 801 Amendment 2

Cat.6<sub>A</sub>, Class E<sub>A</sub>, shielded

E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1

500 MHz, shielded

## Installation

- 1 Strip cable approx. 60 mm.
- 2 Shorten braided shielding to approx. 10 mm and pull it back over the cable jacket. Shorten two pairs of wires (e.g. brown and blue) as insertion aid by approx. 10 mm more than the other two pairs of wires.
- 3 First insert the cable with the longer wires (e.g. green and orange) vertically into the wire distributor.
- 4 Swing cable toward the spine and insert cable so that the spine is seated under cable jacket!
- 5 Pull the wires into the coloured wire terminals to fix them. Cut off the projecting wires
- 6 Insert wire distributor to the stop and lightly press down.
- 7 After seating the distributor, insert the mounting wedge from the rear and press in.
- 8 Swivel strain relief bar onto the cable jacket/shield and press it on.
- 9 Tautly fix the cable tie (fastener to the bottom).
- 10 To disassemble
  - Loosen cable tie
  - Swivel strain relief bar to the top
  - Pull out mounting wedge
  - Lever up cable distributor with screwdriver and take it out



## Connection

### Installation of module in MDRC

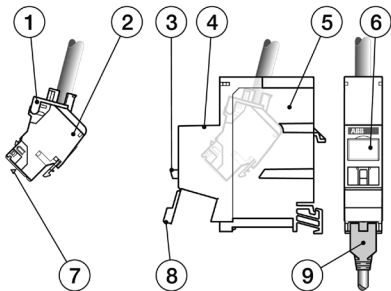
- 1 Remove dust cover.
- 2 If necessary, plug protective conductor on the underside of the module.
- 3 Remove upper part of housing from lower part of housing by pulling apart.
- 4 Seat bottom part of housing onto the mounting rail and snap into place.
- 5 Insert the prefabricated module into the bottom part.
- 6 Position it so that
  - the lower edge of the plug sits against the edge of the housing cutout
  - the protective conductor sits in the oblong opening of the bottom part.
- 7 Insert the upper part of the MDRC housing with the latch into the bottom part and press upwards until it engages.  
Close dust cover if necessary. Label inset and insert under the cover.

Farbcode/Color Code  
Anschlussklemme/Terminal block  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-B

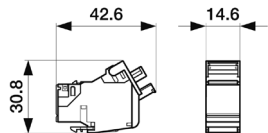
#### Important note!

Use this high-quality high-frequency plug-in system with the utmost care and please observe the following instructions:

- Use only patch cables and plugs that conform to the required standards. If necessary, have the manufacturer verify the conformity to standards.
- Avoid unnecessary mechanical stress on the sockets when inserting or removing the patch cable (e.g. pull, pressure, tilting).
- Install the patch cable in the distribution cabinet in such a way that the plugs/sockets are not subjected to inadmissible pressure when the door is closed.



- 1 Étrier de décharge de traction
- 2 Module assemblé
- 3 Bec d'encliquetage
- 4 Partie supérieure du boîtier
- 5 Partie inférieure du boîtier
- 6 Case d'inscription
- 7 Couvercle anti-poussière
- 8 Couvercle anti-poussière
- 9 Prise RJ45
- 10



## Description des appareils

Le module patch IP se compose d'un module RJ-45 et d'un adaptateur de montage permettant la fixation sur les profilés supports.

## Caractéristiques techniques

### Adaptateur de montage

Boîtier	PA
Poids	25 g

### Module

Polarité	8 broches
Bornes IDC	8

### Propriétés mécaniques

Boîtier de blindage	Zinc moulé par injection
Raccordement du blindage	Contacts à 360°, étrier de contact pour câble de données de Ø 6–10 mm, décharge de traction avec serre-câbles
Température de fonctionnement/stockage	-40 °C à +70 °C
Indice de protection	IP21 selon EN 60 529
Technique de raccordement	Bornes IDC pour un conducteur de Ø 0,51–0,63 mm, AWG 24–22, diamètre externe 0,7–1,6 mm pour PE, 1 fil par contact, capacité de réaffectation 10 fois minimum

### Propriétés électriques

Tension nominale	72 V CC, convient aux circuits électriques TNV selon EN 60 950-1
Courant de service	500 mA, adapté à PoE+ (Power over Ethernet) selon IEEE 802.3at
Code couleur	T568A et T568B selon TIA/EIA-568-B.2

### Propriétés de transmission

ISO/IEC 11 801 Amendment 2	Cat.6 <sub>A</sub> , Class E <sub>A</sub> , blindé
E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1	500 MHz, blindé

## Montage

- 1 Dénuder le câble sur env. 60 mm.
- 2 Raccourcir le blindage tressé sur env. 10 mm et le tirer vers l'arrière sur le gainage. Raccourcir deux paires de fils (par ex. brun et bleu) comme aide d'introduction sur 10 mm de plus que les deux autres paires de fils.
- 3 Introduire d'abord le câble dont les fils sont les plus longs (par ex. vert et orange) verticalement dans le distributeur de fils.
- 4 Pivoter le câble vers le goujon et insérer le câble en veillant à ce que le goujon se trouve sous le gainage!
- 5 Tirer les fils dans les bornes avec marquage couleur et les fixer. Couper les fils qui dépassent.
- 6 Enficher le distributeur de fils jusqu'à la butée et appuyer légèrement vers le bas.
- 7 Une fois le distributeur installé, introduire la cale de montage depuis l'arrière et appuyer.
- 8 Pivoter l'étrier de décharge de traction sur le gainage/blindage et appuyer.
- 9 Tendre avec le serre-câbles (fermeture au bas).
- 10 Pour démonter, desserrer le serre-câbles
  - Pivoter l'étrier de décharge de traction vers le haut
  - Retirer la cale de montage
  - Soulever le distributeur de câbles avec un tournevis et le retirer.

## Montage du module dans REG

- 1 Enlever le couvercle anti-poussière.
- 2 Au besoin, brancher le conducteur de protection au bas du module.
- 3 Séparer la partie supérieure du boîtier de la partie inférieure en tirant.
- 4 Installer la partie inférieure du boîtier sur le profilé support et l'enclencher.
- 5 Installer le module assemblé dans la partie inférieure.
- 6 Placer de sorte que
  - le bord inférieur de la prise se trouve sur le côté de la fente du boîtier.
  - le conducteur de protection se trouve dans l'ouverture oblongue de la partie inférieure.
- 7 Installer la partie supérieure du boîtier REG avec le bec d'encliquetage en bas dans la partie inférieure et appuyer en haut jusqu'à enclenchement.  
Au besoin, fermer le couvercle anti-poussière, étiqueter la pièce d'insertion et la placer sous le couvercle.

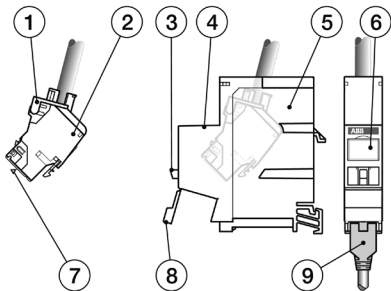
## Raccordement

Code couleur/Color Code  
Borne de raccordement/Terminal block  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-B

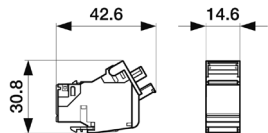
Remarque importante !

Utilisez avec précaution ce système de connexion haute fréquence et observez les consignes suivantes :

- Utilisez uniquement des câbles droits et connecteurs conformes aux normes. Faites confirmer la conformité aux normes par le fabricant.
- Évitez d'exercer des charges mécaniques inutiles sur les prises lors de la connexion ou du retrait du câble droit (par ex. traction, pression, renversement).
- Introduisez le câble droit dans le répartiteur afin d'éviter toute pression non autorisée sur les connecteurs/prises lorsque la porte est fermée.



- 1 Trekontlastingsbeugel
- 2 Geconfectioneerde module
- 3 Vergrendelnokje
- 4 Bovenste deel van de behuizing
- 5 Onderste deel van de behuizing
- 6 Veld voor opschrift
- 7 Stofbeschermklep
- 8 Stofbeschermklep
- 9 RJ-45 poort



## Beschrijving van het apparaat

De IP-patchmodule bestaat uit een RJ-45 module en een adapter voor de montage op een kaprail.

## Technische gegevens

### Montageadapter

Behuizing

PA

Gewicht

25 g

### Module

Polariteit

8-polig

IDC-klemmen

8

### Mechanische eigenschappen

Afschermbehuizing

Zinkspuitgietwerk

Aansluiting afscherming

Contactvorming met 360 graden, contactbeugel voor datakabel met  $\varnothing$  6–10 mm, trekontlasting door middel van kabelbinders

Bedrijfs/-opslagtemperatuur

-40 °C tot +70 °C

Beschermingsgraad

IP21 volgens EN 60 529

Aansluittechniek

IDC-klemmen voor een geleider 0,51–0,63 mm  $\varnothing$ , AWG 24–22, buitendiameter 0,7–1,6 mm bij PE, 1 draad per contact, aantal aansluitingen min. 10 keer

### Elektrische eigenschappen

Nominale spanning

72 V DC, geschikt voor telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits volgens EN 60 950-1

Werkstroom

500 mA, geschikt voor PoE+ (Power over Ethernet) volgens IEEE 802.3at T568A en T568B volgens TIA/EIA-568-B.2

Kleurcode

### Signaaloverdrachtseigenschappen

ISO/IEC 11 801 Amendment 2

Cat.6<sub>A</sub>, Class E<sub>A</sub>, afgeschermd

E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1

500 MHz, afgeschermd

## Montage

- 1 Kabel ca. 60 mm strippen.
- 2 Gevlochten afscherming op ca. 10 mm inkorten en naar achteren over de kabelmantel trekken. Twee draadparen (bijv. bruin en blauw) als insteekhulp ca. 10 mm korter maken dan de andere twee draadparen.
- 3 Kabel met de langere draden (bijv. groen en oranje) eerst loodrecht in de draadverdeler schuiven.
- 4 Kabel tegen de doorn zwenken en Kabel zodanig inschuiven dat de doorn beneden de kabelmantel zit!
- 5 Draden in de kleurig gemarkeerde draadklemmen trekken en op deze wijze vastzetten. Uitsstekende draden vlak afknippen.
- 6 Draadverdeler tot de aanslag inschuiven en iets omlaag drukken.
- 7 Na het zetten van de verdeler montagewig van achteren plaatsen en indrukken.
- 8 Trekontlastingsbeugel tegen kabelmantel/afscherming zwenken en aandrukken.
- 9 Met kabelbinder strak vastzetten (sluiting omlaag).
- 10 Voor de demontage kabelbinder losmaken.
  - Trekontlastingsbeugel omhoog zwenken
  - Montagewig eruit trekken
  - Kabelverdeler met schroevendraaier ontgrendelen en eruit halen



## Montage van de module in REG

- 1 Stofbeschermklep verwijderen.
- 2 Zo nodig aardleider aan de onderzijde van de module plaatsen.
- 3 Verwijder het bovenste deel van de behuizing van het onderste deel van de behuizing door ze uit elkaar te trekken.
- 4 Onderste deel van de behuizing op de kaprail plaatsen en vergrendelen.
- 5 Geconfectioneerde module in het onderste deel van de behuizing plaatsen.
- 6 Zodanig positioneren dat
  - de onderste rand van de poort tegen de kant van de uitsnijding op de behuizing geplaatst is
  - de aardleider in het langsgat op de onderste deel van de behuizing zit.
- 7 Het bovenste deel van de REG-behuizing zodanig in het onderste deel plaatsen dat het vergrendelnokje omlaag wijst. Vervolgens bovenop aandrukken tot het nokje vergrendelt. Zo nodog stofbeschermkap sluiten. Gewenste tekst op het etiket schrijven en beneden de afdekking schuiven.

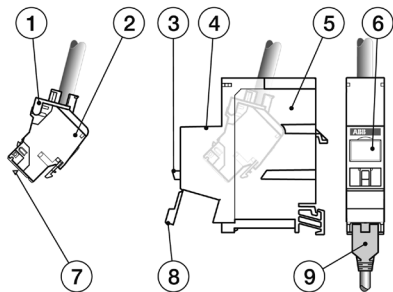
## Aansluiting

Kleurcode/Color Code  
Aansluitklem/Terminal block  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-B

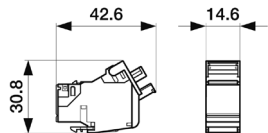
### Belangrijke opmerking!

Gebruik dit hoogwaardige hoogfrequentie-steelsysteem met de nodige zorg. Houd daarnaast rekening met de volgende aanwijzingen:

- Maak alleen gebruik van genormeerde patch-kabels en connectoren. Vraag de fabrikant evt. om een bevestiging van de normconformiteit.
- Vermijd onnodige mechanische belasting van de poorten gedurende het aansluiten of loshalen van de patch-kabel (bijv. trekbelasting, druk, verkantelen).
- Leg de patch-kabels zodanig in de verdelerkast dat met gesloten deur geen ontoelaatbare druk inwerkt op connectoren en poorten.



- 1 Staffa fermacavo
- 2 Modulo confezionato
- 3 Elemento di aggancio
- 4 Elemento superiore involucro
- 5 Elemento inferiore involucro
- 6 Area di contrassegno
- 7 Copertura antipolvere
- 8 Copertura antipolvere
- 9 Presca RJ45



## Descrizione dell'apparecchio

Il modulo patch IP comprende un modulo RJ-45 e un adattatore di montaggio per il fissaggio sulla rotaia.

## Dati tecnici

### Adattatore di montaggio

Involucro	PA
Peso	25 g

### Modulo

Numero di poli	8
Morsetti IDC	8

### Caratteristiche meccaniche

Schermatura involucro	Zinco pressofuso
Collegamento schermatura	Contatto a 360°, staffa di contatto per cavo dati Ø 6–10 mm, blocco cavi con fascette serracavo
Temperatura di esercizio/stoccaggio	-40 °C - +70 °C
Tipo di protezione	IP21 secondo EN 60 529
Tecnica di collegamento	Morsetti IDC per un conduttore 0,51–0,63 mm Ø, AWG 24–22, diametro esterno 0,7–1,6 mm con PE, 1 filo per contatto, ricollegabile almeno 10 volte

### Caratteristiche elettriche

Tensione nominale	72 V DC, adatta a circuiti elettrici TNV secondo EN 60 950-1
Corrente di esercizio	500 mA, adatta a PoE+ (Power over Ethernet) secondo IEEE 802.3at
Codice colori	T568A e T568B secondo TIA/EIA-568-B.2

### Caratteristiche tecniche di trasmissione

ISO/IEC 11 801 Amendment 2 E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1	Cat.6 <sub>A</sub> , Class E <sub>A</sub> , schermato 500 MHz, schermato
--	---

## Montaggio

- 1 Rimuovere la guaina del cavo per ca. 60 mm
- 2 Accorciare la calza a circa 10 mm e piegarla all'indietro sulla guaina. Accorciare due coppie di fili (ad esempio marrone e blu) quale ausilio di guida di ca. 10 mm più delle altre due coppie di fili.
- 3 Inserire il cavo con i fili più lunghi (ad esempio verde e arancione) prima verticalmente nel distributore di fili.
- 4 Spostare il cavo verso la spina e inserire il cavo in modo che la spina giaccia sotto la guaina del cavo!
- 5 Inserire i fili nei morsetti colorati e fissarli con questi. Tagliare uniformemente i fili in eccesso.
- 6 Innestare il distributore dei fili fino in fondo e spingerlo leggermente verso il basso.
- 7 Dopo aver montato il distributore, inserire da dietro il cuneo di montaggio e premerlo.
- 8 Collocare la staffa fermacavo sull'isolamento/calza del cavo e premerla.
- 9 Fissare bene con fascette fermacavo (chiusura in basso)
- 10 Per lo smontaggio staccare le fascette
  - Spostare in alto la staffa fermacavo
  - Estrarre il cuneo di montaggio
  - Sollevare il distributore di fili con un giravite ed estrarlo

## Collegamento

### Montaggio del modulo nel REG

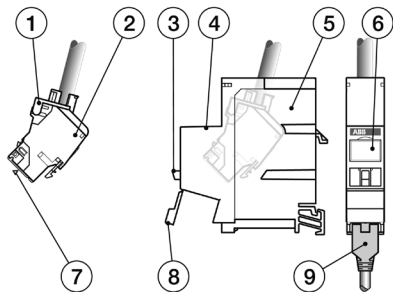
- 1 Rimuovere la copertura antipolvere.
- 2 Se necessario innestare il conduttore di protezione sul fondo del modulo.
- 3 Estrarre la parte superiore dalla parte inferiore della custodia esercitando una trazione sulle due parti.
- 4 Collocare l'elemento inferiore dell'involucro sulla rotaia e agganciarlo.
- 5 Collocare il modulo confezionato nell'elemento inferiore.
- 6 Posizionarlo in modo che
  - il bordo inferiore della presa sia a contatto con il bordo dell'apertura dell'involucro.
  - il conduttore di protezione sia nell'apertura oblunga dell'elemento inferiore.
- 7 Collocare l'elemento superiore dell'involucro REG con l'elemento di aggancio in basso nell'elemento inferiore e spingere in alto fino ad aggancio.  
Chiudere se necessario la chiusura antipolvere, compilare la targhetta (vedi sotto) e inserirla sotto la copertura.

Codice colori /Color Code  
Morsetto/Terminal block  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-A

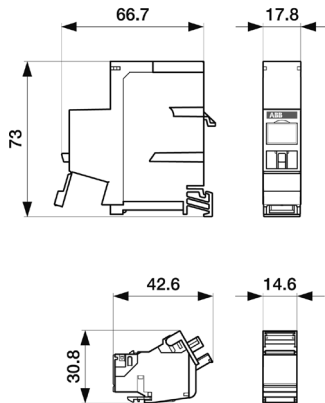
Avvertenza importante!

Usare questo sistema di innesto di alta qualità con la dovuta attenzione e osservare quanto segue:

- Impiegare solo cavi patch e spinotti a norma. Far eventualmente confermare dal produttore la conformità alle norme.
- Evitare inutili sollecitazioni meccaniche alle prese nell'innestare e al cavo patch (ad esempio tiro, pressione, piegature).
- Inserire il cavo patch nell'armadio elettrico in modo da evitare a porta chiusa una pressione non ammessa su spinotti/prese.



- 1 Estribo de descarga de tracción
- 2 Módulo completo
- 3 Talón de enclavamiento
- 4 Parte superior de la caja
- 5 Parte inferior de la caja
- 6 Casilla de rotulación
- 7 Tapa protectora de polvo
- 8 Tapa protectora de polvo
- 9 Puerto RJ45



## Descripción del aparato

El módulo de interconexión IP consta de un módulo RJ-45 y un adaptador de montaje para fijarlo en el riel de perfil de sombrero.

## Datos técnicos

### Adaptador de montaje

Caja	PA
Peso	25 g

### Módulo

Conector	de 8 pines
Terminales IDC	8

### Propiedades mecánicas

Caja blindada	cinc colado a presión
Conexión del blindaje	contacto anular de 360°, estribo de contacto para cables de datos con $\varnothing$ 6–10 mm, descarga de tracción mediante ataduras de cables

Temperatura de funcionamiento/almacenamiento	-40 °C a +70 °C
Modo de protección	IP21 según EN 60 529
Tipo de conexión	terminales ID para un conductor de 0,51–0,63 mm $\varnothing$ , AWG 24–22, $\varnothing$ exterior 0,7–1,6 mm para PE, 1 conductor/contacto, reocupabilidad mín. 10 veces

### Propiedades eléctricas

Tensión nominal	72 V DC, aprop. para circuitos electr. TNV según EN 60 950-1
Corriente de servicio	500 mA, aprop. para PoE+ (Power over Ethernet) según IEEE 802.3at
Código de colores	T568A y T568B según TIA/EIA-568-B.2

### Propiedades técnicas de transmisión

ISO/IEC 11 801 Amendment 2	Cat.6 <sub>A</sub> , Class E <sub>A</sub> , blindado
E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1	500 MHz, blindado

## Montaje

- 1 Pelar el cable aproximadamente 60 mm
- 2 Cortar la malla de blindaje a aproximadamente 10 mm y ponerla (tirándola hacia atrás) sobre la cubierta del cable. Para poder introducir el cable más fácilmente, acortar dos pares de conductores (p. ej., marrón y azul) de tal forma que sean aproximadamente 10 mm más cortos que los otros dos pares de conductores.
- 3 Introducir verticalmente el cable con los conductores largos (p. ej., verde y naranja) en el distribuidor de conductores.
- 4 Girar el cable hacia la espiga e introducir el cable de tal forma que la espiga esté situado debajo de la cubierta de cable!
- 5 Para fijarlos, tirar los conductores hacia adentro de los terminales marcados de color. Cortar ras con ras los conductores salientes.
- 6 Introducir hasta el tope el distribuidor de conductores y oprimirlo ligeramente.
- 7 Después de asentar el distribuidor, introducir por atrás la cuña de montaje y enclavarla correctamente.
- 8 Girar el estribo de descarga de tracción para posicionarlo sobre la cubierta/malla de blindaje del cable y apretarlo contra la misma.
- 9 Fijarlo fuertemente con las ataduras de cables (cierre abajo).
- 10 Para el desmontaje, quitar las ataduras de cables.
  - Girar hacia arriba el estribo de descarga de tracción.
  - Sacar la cuña de montaje.
  - Levantar el distribuidor de cables apalancándolo con un destornillador apropiado y sacar el distribuidor de cables.



### Instalación del módulo en el REG

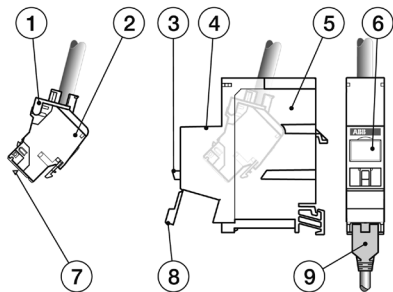
- 1 Quitar la tapa protectora de polvo
- 2 Si es necesario, enchufar el conductor protector en el conector correspondiente en la parte inferior del módulo.
- 3 Estire y separe la parte superior de la parte inferior de la carcasa.
- 4 Colocar la parte inferior de la caja sobre el riel de perfil de sombrero y enclavarla correctamente.
- 5 Introducir el módulo completo en la parte inferior
- 6 Posicionándolo de tal forma que
  - el borde inferior de la hembra tenga contacto con el borde de la entalladura de la caja.
  - el conductor protector se encuentre en el orificio oblongo de la parte inferior.
- 7 Introducir la parte superior de la caja REG con el talón de enclavamiento en la parte inferior y presionar sobre su cara superior hasta que se enclave correctamente.  
Cerrar la tapa protectora de polvo, si es necesario. Rellenar la hoja suplementaria e insertarla debajo de la tapa.

Código de colores/Color Code  
Terminal de conexión/Terminal block  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-B

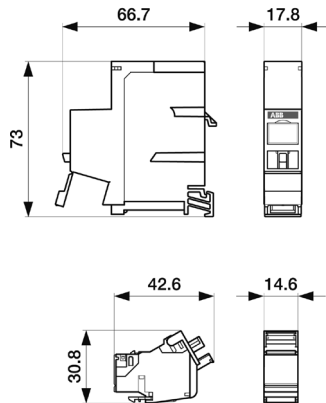
¡Información importante!

Este sistema modular de alta frecuencia es un sistema de alta calidad. Por favor utilícelo con el debido cuidado y siga las instrucciones siguientes:

- Utilice solamente conectores y cables de interconexión conformes a las normas vigentes. Si es necesario, solicite al fabricante que declare la conformidad a las normas.
- Durante el montaje o desmontaje del cable de interconexión deben evitarse cargas mecánicas sobre las hembrillas (p. ej.; tracción, presión, ladeo).
- Asegúrese al colocar el cable de interconexión en el armario de distribución que, cuando la puerta está cerrada, no se ejerzan presiones o tensiones mecánicas inadmisibles sobre las clavijas/hembrillas.



- 1 Dragavlastningsbygel
  - 2 Konfektionerad modul
  - 3 Fästnos
  - 4 Husöverdel
  - 5 Husunderdel
  - 6 Etikett
  - 7 Dammskydd
  - 8 Dammskydd
  - 9 RJ45-bussning
- 26



## Instrumentbeskrivning

IP-Patchmodulen består av en RJ-45-modul och en monteringsadapter som fästs på en hattskena.

## Teknisk information

### Monteringsadapter

Hus	PA
Vikt	25 g

### Modul

Polighet	8-polig
IDC-klämmor	8

### Mekaniska egenskaper

Skärmhölje	zinkgjutgods
Skärmanslutning	360°-kontakt, kontaktbygel för datakabel med Ø 6–10 mm, dragavlastning med kabelförbindare
Drift-/lagringstemperatur	-40 °C till +70 °C
Skyddsklass	IP21 enligt EN 60 529
Anslutningsteknik	IDC-klämmor för en ledare 0,51–0,63 mm Ø, AWG 24–22, ytterdiameter 0,7–1,6 mm vid PE, 1 tråd per kontakt, går att återanvända minst 10 gånger

### Elektriska egenskaper

Nominell spänning	72 V DC, lämplig för TNV-strömkretsar enligt EN 60 950-1
Driftsström	500 mA, ämplig för PoE+ (Power over Ethernet) enligt IEEE 802.3at
Färgkod	T568A och T568B enligt TIA/EIA-568-B.2

### Överföringstekniska egenskaper

ISO/IEC 11 801 Amendment 2	Cat.6 <sub>A</sub> , Class E <sub>A</sub> , skärmad
E DIN IEC 60 603-7-51 Ed.1	500 MHz, skärmad

## Montering

- 1 Ta bort höljet på ca. 60 mm kabel
- 2 Kort skärmen till ca. 10 mm och dra den bak över kabelmanteln. Korta två trådpär (t.ex. brun och blå) som införingshjälp med ca. 10 mm mer än de båda andra trådpärn
- 3 För först in kabeln med de längre trådarna (t.ex. grön och orange) lodrätt i trådfördelaren.
- 4 Sväng kabeln till ett dorn och skjut in kabeln så att dornet sitter under kabelmanteln!
- 5 Dra in tråden i den färgmarkerade trådklämman och fixera. Skär av utskjutande tråd jäms med kanten.
- 6 Stick in trådfördelaren till anslaget och tryck ner det lätt.
- 7 När fördelaren är på plats sätter du fast monteringskilen bakifrån och trycker in.
- 8 Vrid dragavlastningsbygeln till kabelmanteln/avskärmningen och tryck fast.
- 9 Fixera hårt med ett buntband (nedre locket)
- 10 För demontering - lossa buntbandet
  - Fäll upp dragavlastningsbygeln
  - Dra ut monteringskilen

- Vicka upp kabelfördelaren med en skruvmejsel och ta ut den.

## Montering av modul i REG

- 1 Ta bort dammskyddet.
- 2 Sätt vid behov skyddsledningar på modulens undersida.
- 3 Ta bort överdelen från underdelen genom att dra isär dem.
- 4 Sätt på och spänn fast husunderdelen på hattskenan.
- 5 Sätt in den konfektionerade modulen i underdelen.
- 6 Positionera den så att
  - bussningens undre rand ligger mot husuts-kärningens kant
  - skyddsledningen ligger i underdelens längsgående öppning.
- 7 Sätt i REG-husets överdel med fästnosen nere i underdelen och tryck där uppe tills det fastnat.  
Stäng dammskyddet vid behov. Skriv på inläggningen och sätt in under locket.

## Anslutning

Färgkod  
Anslutningsklämma  
TIA/EIA-568-A  
TIA/EIA-568-B

### Viktig hänvisning!

Använd det här kvalitativa högfrekvens-kontaktsystemet med försiktighet och tänkt på följande när du gör det:

- Använd bara standard patchkablar och kontakter. Kontrollera standardkonformiteten med tillverkaren om nödvändigt.
- Undvik onödig mekanisk belastning på bussningen när du sätter i eller ta ut patchkabeln (t.ex. drag, tryck, stötar).
- För patchkabeln till fördelarskåpet på ett sådant sätt att otillåtet tryck på kontakten/bussningen undviks när dörren är stängd.







**ABB STOTZ-KONTAKT GmbH**

Postfach 10 16 80

69006 Heidelberg, Deutschland

Eppelheimer Straße 82

69123 Heidelberg, Deutschland

Telefon: +49 6221 701 607

E-Mail: [knx.marketing@de.abb.com](mailto:knx.marketing@de.abb.com)

**[www.abb.de/knx](http://www.abb.de/knx)**

**[www.abb.de/stotz-kontakt](http://www.abb.de/stotz-kontakt)**

**KNX - Technische Helpline**

Telefon: +49 6221 701 434